SII 17.764: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 764. (A.R. No. 707 of 1904.) NEḌUṄGUṆAM, WANDIWASH TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0764

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0764.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

In the main *gōpura* of the Rāmachandaraperumāḷ temple, left of the entrance

1611 A.D.

This inscription is dated Virōdhikṛit, Paṅguṉi 11. It records gift of land by Śōnādri Ayyaṉ, the agent of Ariyappa Aiyyaṉ, Tirumalai Ayyaṅgār, the *Śrīkāryam* officer of the temple and the officers of the temple treasury as *pēr-māṉyam* to Rāmachandra-māṇikkam (cf. No. 762 above).

Edition

〈1〉 virotikiṟi〈tu〉 varuṣam paṅkuṉi ೮೮ 10 1 ൧ śrīmatu rāmacantira perumāḷ **śrī**kāri〈2〉yattukku kattarāṉa tirumalaiyaṅkārum **(śrī)**(pa)ṇṭā(ra)ttārum Ariya(p)〈3〉pa Ayyaṉ kāriyattukku kaṟtarāṉa coṇāttiri Ayyaṉum rāmacan〈4〉tira māṇikkattukku per kuṭukkaiyil (pe)rmāṉiyattukku tam〈5〉 Atti piṟavaṭai kāṇimuṉṟum

pu(tti)ra pavittira pārampari〈6〉(ya)māka naṭattakaṭavomākavum yinta (taṉ)mattukku yātām〈7〉(O)ruvar Akitam paṇ(ṇi) Āḷ Amañci [2+] kūli piṟavari Eṉṟa〈8〉vaṉ keṅkai karaiyile kārāmpacuvai koṉṟa to〈9〉**ṣa**ttile poka 〈ka〉ṭavatākavum rāmaceyam ൧

Bibliography

Digital edition of SII 17.764 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04.* South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 365, item 764.